

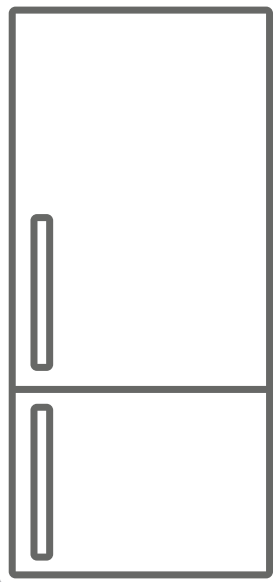


# ROMO

**EN** Freezer - Fridge / User Manual

**CZ** Chladnička - Mraznička / Návod k Obsluze

**SK** Chladnička - Mraznička / Používateľ'ská príručka



**RCN2510LW**



EN	FIRE	<b>Warning;</b> Risk of fire / flammable materials
CZ	POŽÁR	<b>Varování:</b> Riziko požáru / hořlavých materiálů
SK	POŽIAR	<b>Varovanie;</b> Riziko požiaru / horľavých materiálov

# INDEX


<b>BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>5</b>
General warnings .....	5
Old and out-of-order fridges or freezer .....	8
Safety warnings .....	8
Installing and operating your fridge freezer .....	9
Before Using your Fridge .....	10
<b>THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES .....</b>	<b>11</b>
Information about New Generation Cooling Technology .....	11
Display and Control Panel .....	12
Operating Your Fridge Freezer .....	12
Super Freeze Mode .....	12
Super Cool Mode .....	13
Economy Mode .....	13
Holiday Mode .....	14
Drink Cool Mode .....	14
Screen Saver Mode .....	15
The Child Lock Function .....	15
Temperature Settings .....	16
Freezer Temperature Settings .....	16
Cooler Temperature Settings .....	16
Temperature Adjustment Warnings .....	17
Accessories .....	18
The Freezer Box .....	18
The Icematic .....	18
The Fresh Dial .....	18
Extra Chill Compartment .....	19
<b>ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE .....</b>	<b>20</b>
Refrigerator compartment .....	20
Freezer compartment .....	21
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>24</b>
<b>TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION</b>	<b>25</b>
Repositioning the Door .....	25
<b>BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE.....</b>	<b>25</b>
Tips for Saving Energy .....	28


<b>THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS .....</b>	<b>29</b>
Dimensions.....	30
<b>TECHNICAL DATA .....</b>	<b>31</b>
<b>INFORMATION FOR TEST INSTITUTES.....</b>	<b>31</b>
<b>CUSTOMER CARE AND SERVICE .....</b>	<b>31</b>


## **PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE**

### **General warnings**


This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given,

older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

**To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

## Disposal of your old appliance



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Notes:

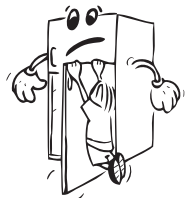
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

## Safety warnings

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.





- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.



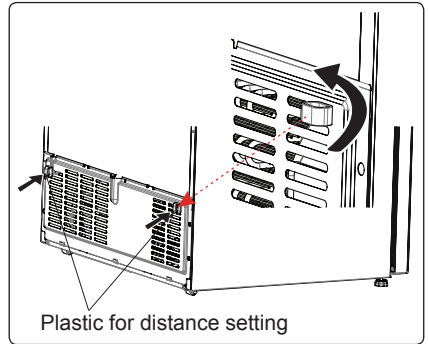
## Installing and operating your fridge freezer

Before using your fridge freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge freezer with lace. This will affect the performance of your fridge freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge freezer after cleaning.



The condenser of your fridge is placed at the bottom of cabinet. As a result of that, assemble the spacer by fixing it to holes on the cover bottom panel and turn 90° that's shown below figure for arranging the distance between the refrigerator and the back wall at where you place the fridge. You can move the fridge towards the back wall until that point.



The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.

### Before Using your Fridge

- When using your fridge for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your fridge starts to cool.



### Internal lighting



**WARNING!**  
Risk of electric shock.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

### General notes

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

**Freezer Compartment (Freezer):** Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

## **PART - 2. THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES**

### **Information about New Generation Cooling Technology**

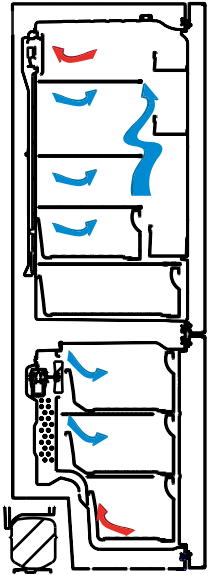
Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

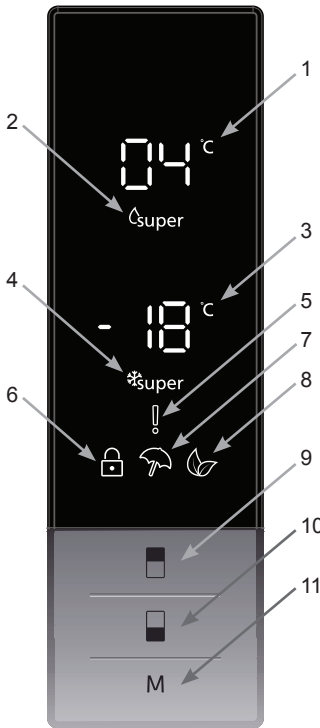
In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.



## Display and Control Panel



### Using the Control Panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is freezer set value screen.
4. It is super freeze indicator.
5. It is alarm symbol.
6. It is child-lock symbol.
7. It is holiday mode symbol.
8. It is economy mode symbol.
9. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler maybe set to 8, 6, 5, 4, 2 °C super cool.
10. It enables the setting value of freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. Freezer may be set to -16, -18, -20, -22, -24 °C super freeze.
11. It enables the modes (economy, holiday...) to be activated if desired.

## Operating Your Fridge Freezer

### Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

### Super Freeze Mode

#### Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze fresh food quickly to retain freshness.

#### How Would It Be Used?

Press freezer set button until Super freeze symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

#### During This Mode:

- Temperature of cooler and super cool mode may be adjusted. In this case super freeze mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super freeze mode can be cancelled by the same operation of selecting.



## Notes:

- The maximum amount of fresh food (in kilograms) that can be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, activate Super Freeze mode 3 hours before you put fresh food into the freezer.
- At the end of this period, the fridge will sound an audible alarm notifying that it is ready.



Super freeze mode will automatically cancel after 24 hours or when the freezer sensor temperature drops below  $-32^{\circ}\text{C}$ .

## Super Cool Mode

### Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

### How Would It Be Used?

Press cooler set button until super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

### During This Mode:

- Temperature of freezer and super freeze mode may be adjusted. In this case super cool mode continues.
- Economy and holiday mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.



## Economy Mode

### Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

### How Would It Be Used?

- Push "MODE" button until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Freezer and refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

### During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



## Holiday Mode

### How Would It Be Used?

- Push "MODE" button until holiday symbol appears
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Holiday symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segment will show "--".
- Holiday symbol and "--" will light till mode finishes.

### During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.



## Drink Cool Mode

### Purpose

This mode is used to cool drinks within an adjustable time frame.

### How Would It Be Used?

- Press freezer button for 3 seconds.
- Special animation will start on freezer set value screen and 05 will blink on cooler set value screen.
- Press cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and sound beep beep.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- Remaining time will blink on the screen.
- To cancel this mode press freezer set button for 3 seconds.



## Screen Saver Mode

### Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

### How To Use?

- This mode will be activated when you press on "MODE" button for 5 seconds.
- If no button is pressed within 5 seconds when the mode is active, lights of the control panel will go off.
- If you press any button when lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment as you want. If you neither cancel screen saver mode nor press on any button in 5 seconds, the control panel will go off again.
- To cancel screen saver mode press on "MODE" button for 5 seconds again.



### Notes

- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If no button is pressed within 5 seconds after child lock is activated, the lights of the control panel will turn off. You can see the latest status of settings or modes after you press any button. While control panel's light is on, you can cancel child lock as described in the instruction of this mode.

## The Child Lock Function

### Purpose

Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.

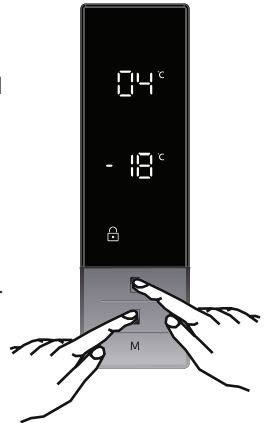
### Activating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

### Deactivating Child Lock

Press on freezer and cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

- Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.



## Door Open Alarm Function

If the fridge door is opened more than 2 minutes, the appliance sounds 'beep beep'.

## Temperature Settings

### Freezer Temperature Settings

- The initial temperature value for the freezer setting indicator is  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Press the set freezer button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on the screen.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ , super freeze).
- When you push the set freezer button until the super freeze symbol appears, and if you do not push any other button within 1 second, super freeze will flash.
- If you continue to press it, it will restart from  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Press the cooler button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. ( $+8^{\circ}\text{C}$ ,  $+6^{\circ}\text{C}$ ,  $+5^{\circ}\text{C}$ ,  $+4^{\circ}\text{C}$ ,  $+2^{\circ}\text{C}$ , super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from  $+8^{\circ}\text{C}$ .
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	For regular use and best performance.
$-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ or $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Recommended when environmental temperature exceeds $30^{\circ}\text{C}$ .
Super Freeze mode	$4^{\circ}\text{C}$	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
$-18^{\circ}\text{C}$ , $-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ or $-24^{\circ}\text{C}$	$2^{\circ}\text{C}$	These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough because the door is being opened frequently.



## Temperature Adjustment Warnings

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Do not start another adjustment while you are already making an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and the ambient temperature in the location of your fridge.
- In order to allow your fridge to reach the operating temperature after being connected to mains, do not open the doors frequently or place large quantities of food in the fridge. Please note that, depending on the ambient temperature, it may take 24 hours for your fridge to reach the operating temperature.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your fridge will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature (T/SN = 10°C - 43°C) intervals stated in the standards, according to the climate class displayed on the information label. We do not recommend operating your appliance out of the stated temperature limits in terms of cooling effectiveness.

Climate class	Meaning	Ambient Temperature
<b>T</b>	Tropical	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.
<b>ST</b>	Subtropical	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.
<b>N</b>	Temperate	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.
<b>SN</b>	Extended temperate	This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

### Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.


## Accessories


### The Freezer Box

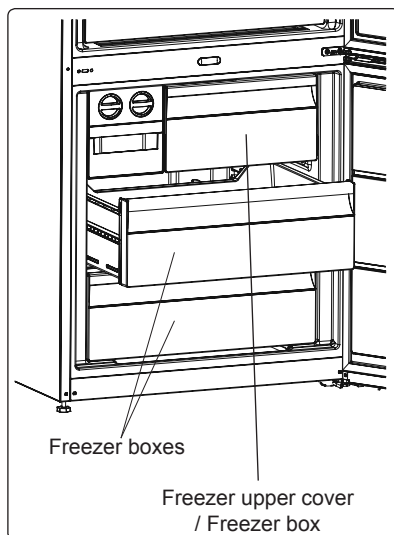
The freezer box allows food to be accessed more easily.

#### Removing the freezer box:

- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of the box up and out

 Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.

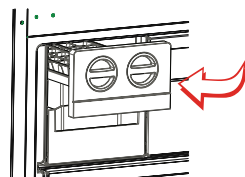
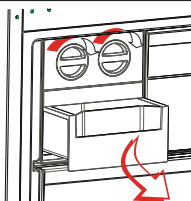
 Always keep hold of the handle of the box while removing it.



### The Icematic

- Pull the lever towards you and remove the ice maker tray
- Fill with water to the marked level
- Hold the left end of the lever and set the ice-tray on the icebox
- When ice cubes have formed, twist the lever to drop the ice cubes into the icebox.

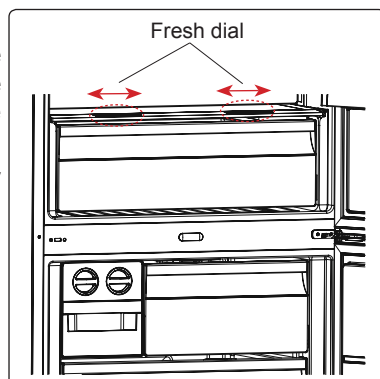
 **Do not fill the icebox with water in order to make ice. It will break.**



### The Fresh Dial (In some models)

If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

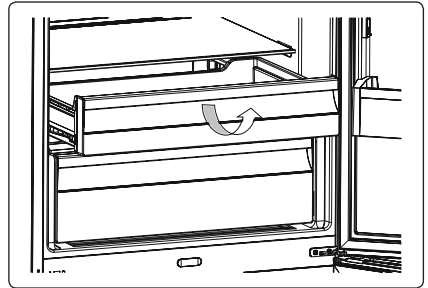
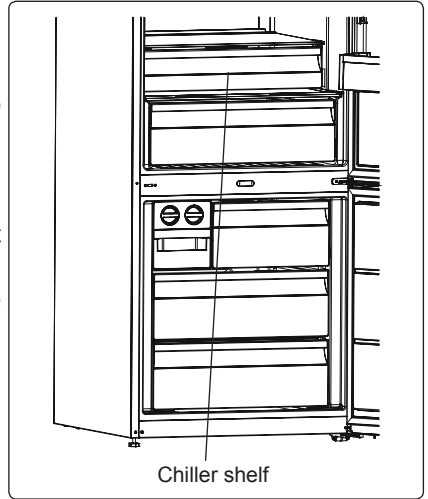


### **Extra Chill Compartment (*In some models*)**

Ideal to preserve the taste and texture of fresh cuts and cheese. The pull out drawer assures an environment with a lower temperature compared to the rest of the fridge, thanks to the active circulation of cold air.

#### **To remove the Chiller Shelf:**

- Pull the chiller shelf towards you by sliding it on the rails.
- Pull the chiller shelf up from the rail and remove it from the fridge.



***Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.***

## **PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE**

### **Refrigerator compartment**

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Store loose fruit and vegetables in the crisper.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- To avoid cross-contamination do not store meat products with fruit and vegetables. Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.



**NOTE:** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.



- NOTE:** Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
  - The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
  - Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
  - Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
  - To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
  - Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
<b>Vegetables and fruits</b>	1 week	Vegetable bin
<b>Meat and fish</b>	2 - 3 Days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
<b>Fresh cheese</b>	3 - 4 Days	On the designated door shelf
<b>Butter and margarine</b>	1 week	On the designated door shelf
<b>Bottled products e.g. milk and yoghurt</b>	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
<b>Eggs</b>	1 month	On the designated egg shelf
<b>Cooked food</b>	2 Days	All shelves

### Freezer compartment

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- To use the maximum capacity of the freezer compartment, use the glass shelves for the upper and middle section, and use the lower basket for the bottom section.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the bottom drawer of the freezer compartment.
- For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Never place warm food in the freezer compartment as it will thaw the frozen food.
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- The maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.

**NOTE:** If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

**Important note:**


- Never refreeze thawed frozen food.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period of time. Therefore, add small amounts of spices to food to be frozen, or the desired spice should be added after the food has thawed.
- The storage time of food is dependent on the type of oil used. Suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter. Unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
<b>Steak</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Lamb meat</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Veal roast</b>	Wrap in foil	6 - 8
<b>Veal cubes</b>	In small pieces	6 - 8
<b>Lamb cubes</b>	In pieces	4 - 8
<b>Minced meat</b>	In packaging without using spices	1 - 3
<b>Giblets (pieces)</b>	In pieces	1 - 3
<b>Bologna sausage/ salami</b>	Should be kept packaged even if it has a membrane	
<b>Chicken and turkey</b>	Wrap in foil	4 - 6
<b>Goose and duck</b>	Wrap in foil	4 - 6
<b>Deer, rabbit, wild boar</b>	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
<b>Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)</b>	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
<b>Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)</b>		4
<b>Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)</b>		2 - 4
<b>Shellfish</b>	Clean and in a bag	4 - 6
<b>Caviar</b>	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
Snails	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3


 **NOTE:** Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.

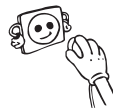
Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
String beans and beans	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull, wash and boil in water	12
Cabbage	Clean and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean, cut into slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Wash and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Add 10 % of sugar to the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
Packet (Homogenized) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
Cheese - excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its packaging	6	


## PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE

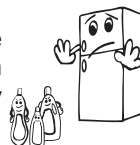
 Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



 Do not wash your appliance by pouring water on it.



 Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.



 The power supply must be disconnected during cleaning.

### Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



## PART - 5.

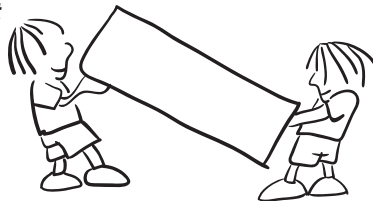
# TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

### Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts (shelves, accessories, vegetable bins, and so on) or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



**Always carry your appliance in the upright position.**



### Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## PART - 6.

# BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

### Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor.</li><li>- The voltage needs to be increased back to required levels</li></ul> If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E09	Freezer compartment is not cold enough	Likely to occur after long term power failure.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time.</li> <li>3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer.</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E10	Fridge compartment is not cold enough	<p><b>Likely to occur after:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Long term power failure.</li> <li>- Hot food has been left in the fridge.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor.</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E11	Fridge compartment is too cold	Various	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check is Super Cool mode is activated</li> <li>2. Reduce the fridge compartment temperature</li> <li>3. Check to see if vents are clear and not clogged</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

If you are experiencing a problem with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

### **Your refrigerator does not operate**

#### **Check if:**

- Your fridge is plugged in and switched on
- The fuse has blown
- Is the temperature adjustment right?
- The socket is faulty. To check this, plug another working appliance into the same socket.

### **Your refrigerator is performing poorly**

#### **Check if:**

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- The appliance is overloaded
- The doors are closed properly
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- There is an adequate distance between the appliance and surrounding walls
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

### **Your refrigerator is operating noisily**

The following noises can be heard during normal operation of the appliance.

#### **Cracking (ice cracking) noise occurs:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Clicking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splashing occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** During normal operation of the system due to the circulation of air.

### **There is a build-up of humidity inside the fridge**

#### **Check if:**

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge doors are opened frequently. Humidity of the room will enter the fridge each time the doors are opened. Humidity increases faster if the doors are opened frequently, especially if the humidity of the room is high.
- There is a build-up of water droplets on the rear wall. This is normal after automatic defrosting (in Static Models).

## **The doors are not opening or closing properly**

### **Check if:**

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door gaskets are broken or torn
- Your fridge is level.

## **The edges of the fridge in contact with the door joint are warm**

Especially during summer (warm weather), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during operation of the compressor. This is normal.

### **Important Notes:**

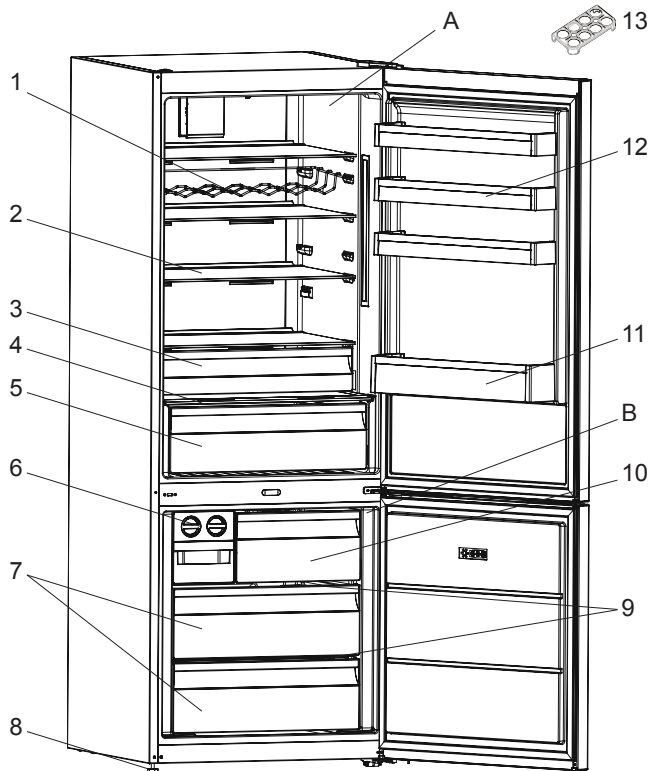
- In the case of a power failure, or if the appliance is unplugged and plugged in again, the gas in the cooling system of your refrigerator will destabilise, causing the compressor protective thermal element to open. Your refrigerator will start to operate normally after 5 minutes.
- If the appliance will not be used for a long period of time (such as during holidays), disconnect the plug. Defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of mildew and odour.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service Centre.
- This appliance is designed for domestic use and for the stated purposes only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with these instructions, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.

## **Tips for Saving Energy**

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

## PART - 7.

# THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

A) Refrigerator compartment

B) Freezer compartment

1) Wine rack \*

2) Refrigerator shelves

3) Chiller \*

4) Crisper cover

5) Crisper

6) Icemaker

7) Freezer baskets

8) Levelling feet

9) Freezer glass shelves

10) Freezer room cover

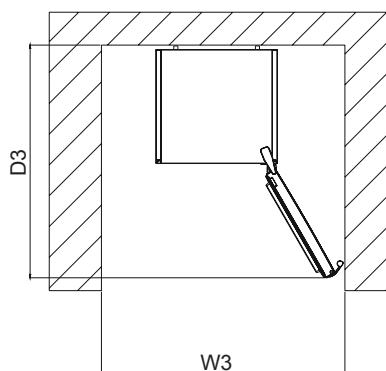
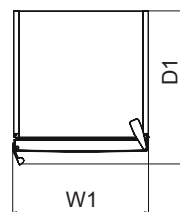
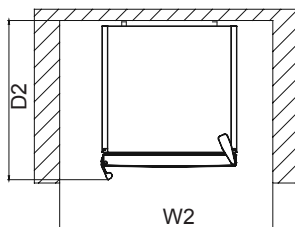
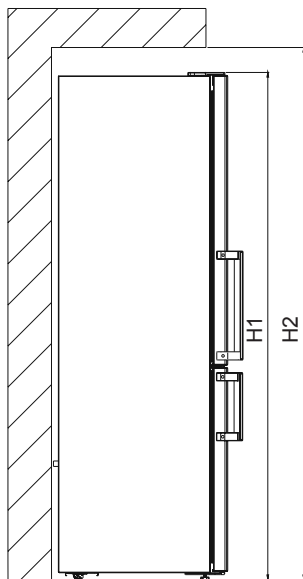
11) Bottle shelf

12) Door upper shelves

13) Egg holder

\* In some models

## Dimensions



Overall dimensions <sup>1</sup>		
H1	mm	1920
W1	mm	700
D1	mm	712

Space required in use <sup>2</sup>		
H2	mm	1970
W2	mm	701
D2	mm	801

Overall space required in use <sup>3</sup>		
W3	mm	1253
D3	mm	1196

## **PART - 8. TECHNICAL DATA**

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## **PART - 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES**

Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552. Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at PART 7. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## **PART - 10. CUSTOMER CARE AND SERVICE**

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

**Visit our website to:** [www.romo.cz](http://www.romo.cz)

# OBSAH

<b>PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>34</b>
Obecná upozornění .....	34
Bezpečnostní varování .....	37
Instalace a obsluha vaší chladničky .....	38
Než začnete chladničku používat .....	38
<b>POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY .....</b>	<b>40</b>
Informace o nové technologii chlazení .....	40
Displej a ovládací panel .....	41
Obsluha chladničky .....	41
Režim rychlého mrazení .....	41
Režim rychlého chlazení .....	42
Úsporný režim .....	42
Režim Dovolena .....	43
Režim chlazení nápojů .....	43
Režim spořiče obrazovky .....	44
Funkce Dětského zámku .....	44
Nastavení teploty .....	45
Nastavení teploty mrazničky .....	45
Nastavení teploty chladničky .....	45
Doporučená nastavení teploty mrazicího a chladičého prostoru .....	45
Upozornění týkající se nastavení teploty .....	46
Příslušenství .....	47
Icematic .....	47
Mraznička - box .....	47
Oddělení pro extra chlazení .....	47
Ovladač vlhkosti .....	48
<b>ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI .....</b>	<b>49</b>
Chladnička .....	49
Mraznička .....	50
<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>	<b>53</b>
<b>DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ .....</b>	<b>53</b>
Přemístění dveří .....	54
<b>NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS .....</b>	<b>54</b>
Tipy na šetření energie .....	57



<b>ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ .....</b>	<b>58</b>
Rozměry .....	59
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>60</b>
<b>INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY .....</b>	<b>60</b>
<b>PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS.....</b>	<b>60</b>

## **ČÁST - 1. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE**

### **Obecná upozornění**

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.

**! VAROVÁNÍ:** Větrací otvory udržujte bez překážek.

**! VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce..

**! VAROVÁNÍ:** V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

**! VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

**! VAROVÁNÍ:** Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba hu upevnit v souladu s pokyny.

**! VAROVÁNÍ:** Když umístíte spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

**! VAROVÁNÍ:** Neumísťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

**!** Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600 - bude to vyznačeno na štítku na chladicím zařízení- musíte si dát pozor během přepravy a montáže, aby nedošlo k poškození chladicích prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladicích prvků, přemístěte chladničku od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěný, několik minut větrejte.

- Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.;

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - pro klienty v penzionech;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, musí ji vyměnit výrobce, jeho servis nebo podobně kvalifikované osoby, aby se tak předešlo nebezpečí.
  - Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně uzemněnou zástrčkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zásuvku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
  - Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
  - Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.

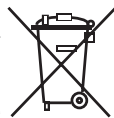
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

### **Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:**

- Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

## Staré a nefunkční chladničky

- Má-li vaše stará chladnička zámek, odstraňte ho před likvidací nebo ťáť děti se do něj mohou zachytit a může dojít k nehodě.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Proto dejte pozor, abyste při likvidaci starých chladniček nepoškodili životní prostředí a dodrželi lokální směrnice.



Ohledně likvidace WEEE, opětovného použití, recyklace a regenerace se obraťte na místní orgány.

### Poznámky:

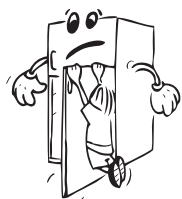
- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Na takové použití nebude uplatněna záruka a naše společnost neponese odpovědnost za případné ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/ nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování

- Nepoužívejte rozdvojký nebo prodlužovací kabely.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebených nebo starých zástrček.
- Netahejte, nelámejte ani nepoškozujte kabel.



- Neopužívejte zásuvkové adaptéry.
- Tento spotřebič je určený k použití pouze dospělými osobami, nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály, ani jim nedovolte, aby se zavěšovali na dveře.
- Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokřýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Z důvodu zajištění své bezpečnosti nevkládejte do chladničky hořlavé nebo výbušné materiály. Alkoholické nápoje vkládejte do chladničky vertikálně a to tak, že lahve pevně utáhněte.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se zmrazeného zboží mokřýma rukama. Zmrzlinu a ledové kostky nepoužívejte jakmile je vyjmete z mrazničky!



- Znovu nezmrazujte zboží, které se rozpustilo. To může způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Kryt ani horní část chladničky nezakrývejte pokrývkou. To ovlivní výkon vaší chladničky.
- Upevněte příslušenství v chladničce během přepravy tak, aby se předešlo poškození příslušenství.



## Instalace a obsluha vaší chladničky

Než začnete chladničku používat, musíte věnovat pozornost následujícím bodům:

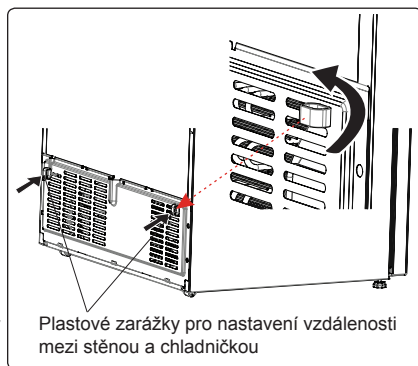
- Provozní napětí vaší chladničky je 220-240 V při 50Hz.
- Neneseme zodpovědnost za škodu, k níž může dojít z důvodu neuzemněného použití.
- Chladničku umístěte na místo, kde nebude vystaveno přímému slunečnímu světlu.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Vaše chladnička nesmí být používána venku nebo ponechána na dešti.
- Když je vaše chladnička umístěna blízko mrazáku, musí být mezi nimi vzdálenost minimálně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na chladničku neumísťujte nic a umístěte ji na vhodné místo tak, aby nad horní částí zůstalo minimálně 15 cm.
- Nastavitelné přední nožky je nutno nastavit do vhodné výšky, aby mraznička mohla fungovat stabilně a správně. Nožičky můžete nastavit otáčením ve směru hodinových ručiček (nebo opačným směrem). To musí být provedeno před vložením potravin do chladničky.
- Než začnete mrazničku používat, otřete všechny vnitřní povrchy a zásuvky hadříkem ponořeným do teplé vody s lžičkou jedlé sody a potom opláchněte čistou vodou a osušte. Po očištění vraťte zpět všechny díly.



### Vaše chladnička obsahuje kondenzátor s ventilátorem:

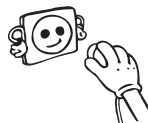
Kondenzátor se nachází na spodní části prostoru chladničky. Proto je třeba namontovat oddělovač tak, že jej upevníte ke dvěma otvorům v dolní části krycího panelu a otočíte o 90°, jak je naznačeno na vyobrazení níže, pro nastavení vzdálenosti mezi chladničkou a stěnou v místě, kam svou chladničku umístíte. Chladničku můžete přisouvat ke stěně až do takto určeného bodu.

Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



### Než začnete chladničku používat

- Při prvním spuštění nebo po přepravě nechte mrazničku stát 3 hodiny, ještě než ji zapojíte. Jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Vaše chladnička může při prvním spuštění zapáchat; zápach zmizí jakmile se spustí chlazení.



## Vnitřní osvětlení



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pokud jde o žárovky uvnitř tohoto produktu a náhradní žárovky prodávané samostatně: Účelem těchto žárovek je odolat extrémním fyzickým podmínkám, kterým jsou domácí spotřebiče vystavovány, jako je teplota, vibrace, vlhkost, a nebo signalizace informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných zařízeních a nejsou vhodné pro osvětlení místnosti v domácnosti.

## Obecné poznámky

**Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička):** Nejeftektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

**Oddělení pro zmrazené potraviny (Mraznička):** Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

## ČÁST - 2. POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Informace o nové technologii chlazení

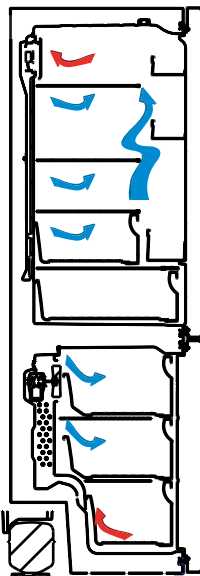
Chladničky-mrazničky s novou technologií chlazení mají jiný systém než statické chladničky-mrazničky. V případě běžných chladniček-mrazniček se do mrazničky vhná vlhký vzduch a voda vypařující se z potravin se v prostoru mrazničky změní na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrazit, je třeba chladničku odpojit ze sítě. Během odmrazování musí uživatel dát potraviny jinam a odstranit zbývající led a nahromaděnou námrazu.

V případě mrazniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v prostoru mrazničky rozptýluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námraza.

Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptylovaný ventilátorem v horní části prostoru chladničky se chladí během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v prostoru chladničky úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzduchu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzduchu v prostoru.

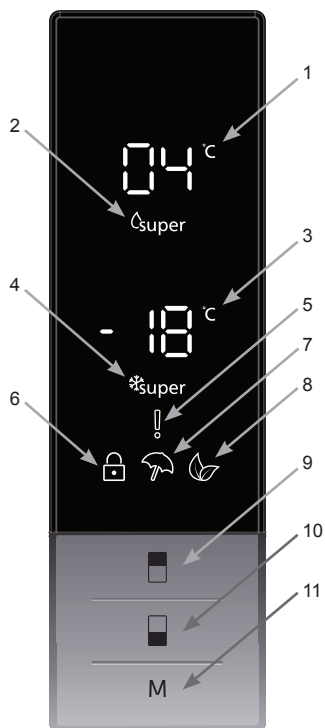
Vzhledem k tomu, že nedochází mezi chladničkou a mrazničkou neprochází žádný vzduch, nedojde k míšení pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.





## Displej a ovládací panel



### Obsluha chladničky

1. Chladnější nastavená hodnota.
2. Kontrolka super chlazení.
3. Hodnota nastavená v mrazničce.
4. Kontrolka super mrazení.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol dětského zámku.
7. Symbol dovolené.
8. Symbol úsporného režimu.
9. Umožní nastavení hodnoty teploty v chladničce tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super chlazení. Chladnička může být nastavena na super chlazení 8, 6, 5, 4, 2 °C.
10. Umožní nastavení hodnoty mrazničky tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super mrazení. Mraznička může být nastavena na super mrazení -16, -18, -20, -22, -24 °C.
11. V případě potřeby aktivuje režimy (úsporný, dovolená).

### Obsluha chladničky

#### Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

#### Režim rychlého mrazení

##### Účel

- Zmrazit velké množství potravin, které se nevejde do přehrádky rychlého mrazení.
- Zmrazit připravené jídlo.
- Rychle zmrazit čerstvé potraviny, aby se zachovala čerstvost.

##### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko mrazničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super mrazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

##### Během tohoto režimu:

- Máte možnost nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.



## Poznámka:

- Informace o maximální zmrazovací kapacitě (kg) na dobu 24 hodin naleznete na typovém štítku.
- Při maximální kapacitě je lepší nastavit režim Super mrazení 3 hodiny před vložením potravin.
- Zvukový alarm se ozve jakmile jsou splněny optimální podmínky.



Režim "Super mrazení" se automaticky zruší po 24 hodinách, nebo jakmile teplota v mrazničce klesne pod  $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## Režim rychlého chlazení

### Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v lednici.
- Rychle schladit nápoje.

### Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na obrazovce nezobrazí symbol Super chlazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastavený.

### Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolena nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.



## Úsporný režim

### Účel

Úspora energie Během období snížené potřeby používání (otevírání dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolena, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energii.

### Jak ho lze použít?

- Stiskněte tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol Eco.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Eco 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teploty v segmentech chladničky a mrazničky zobrazí "E".
- Symbol úsporného režimu a E se rozsvítí dokud režim neskončí.

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Jakmile bude zrušen úsporný režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Chladničku lze nastavit. Jakmile bude zrušen úsporný režim, spustí se hodnoty vybraného nastavení.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Režim o dovolené lze vybrat po zrušení úsporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



## Režim Dovolená

### Jak ho lze použít?

- Stiskněte "tlačítko "režim" dokud se nezobrazí symbol dovolené.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastavený. Symbol Dovolená 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako "--".
- Symbol Dovolená a "--" se rozsvítí dokud režim neskončí..

### Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Chladničku lze nastavit. Když je režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze vybrat režimy super chlazení a mrazení. Režim Dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení sporného režimu. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.



## Režim chlazení nápojů

### Kdy ho lze použít?

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

### Jak ho lze použít?

- Tlačítko mrazničky stiskněte na 3 sekundy.
- Na obrazovce se spustí speciální animace a na obrazovce se rozblíká 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na obrazovce se rozblíká zbývající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.



## Režim spořiče obrazovky

### Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světel ovládacího panelu, když není panel aktivní.

### Jak ho používat

- Režim spořiče obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuté osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítko, ovládací panel zůstane vypnutý.

### Pro deaktivaci režimu spořiče obrazovky

- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stiknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka a poté znovu stiknete a podržíte tlačítko Režimu po dobu 3 sekund.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 3 sekund, znovu aktivujete režim spořič obrazovky.

## Funkce Dětského zámku

### Kdy ho lze použít?

Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítky a měnily provedená nastavení, máte k dispozici funkci dětského zámku.

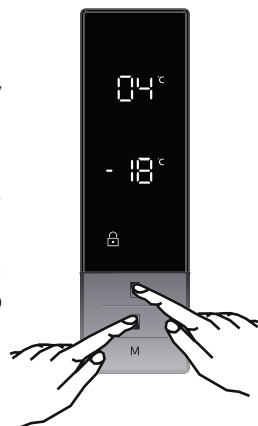
### Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

### Deaktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

**Poznámka:** Dětský zámek se rovněž deaktivuje je-li přerušeno napájení nebo je-li chladnička odpojena.



## Alarm – Otevřené dveře

Pokud necháte dveře ledničky otevřené po dobu delší 2 minut, začne spotřebič pípat.

## Nastavení teploty

### Nastavení teploty mrazničky

- Počáteční teplota pro nastavení mrazničky -18 °C.
- Tlačítko mrazničky stiskněte jednou.
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozblíká poslední nastavená hodnota.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, nastaví se spodní teplota. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, rychlé mrazení).
- Když stisknete tlačítko nastavení mrazničky, zobrazí se symbol Super mrazení a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíká se kontrolka Super mrazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od -16 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolena, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



### Nastavení teploty chladničky

- Počáteční teplota pro nastavení chladničky +4 °C.
- Jednou stiskněte tlačítko chladničky.
- Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce hodnota nastavení chladničky.
- Kdykoli toto tlačítko stisknete, nastaví se spodní teplota. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, rychlé chlazení)
- Když stisknete tlačítko nastavení chladničky dokud se nezobrazí symbol super chlazení, a pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, rozblíká se kontrolka Super chlazení.
- Pokud pokračujete stisknutím, restartuje se od +8 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolena, Super mrazení, Super chlazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



## Doporučená nastavení teploty mrazicího a chladicího prostoru

Mrazicí prostor	Chladicí prostor	Poznámky
-18 °C	4 °C	Pro pravidelné použití a nejlepší výkonnost.
-20 °C, -22 °C nebo -24 °C	4 °C	Doporučuje se, pokud teplota okolí překročí 30 °C.
Režim rychlého mrazení	4 °C	Toto nastavení použijte, chcete-li potraviny rychle zmrazit.
-18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C	2 °C	Tato nastavení teploty lze použít je-li okolní teplota vysoká nebo pokud se domníváte, že chladicí prostor není dostatečně vychlazený, protože dvířka se často otevírají.

## Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10 °C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Než dokončíte nastavení, nepřecházejte k jinému nastavení.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky, když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10 °C - 43 °C.

Třída klimatu	Význam	Okolní teplota
T	Tropická	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.
ST	Subtropická	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.
N	Normální	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.
SN	Subnormální	Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

### Důležité pokyny k instalaci

Tento spotřebič je určen pro provoz v obtížných klimatických podmínkách (do 43 °C nebo 110 °F) a je vybaven technologií 'Freezer Shield' (mrazící kryt), která zajišťuje, aby se zmrzlé jídlo v mrazničce nerozmrazilo, i když klesne teplota v okolí spotřebiče na -15 °C. Z toho vyplývá, že můžete nainstalovat spotřebič v nevytopené místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmrazené jídlo v mrazničce pokazí. Jakmile se okolní teplota vrátí do normálu, můžete pokračovat v používání spotřebiče, jako obvykle.

## Příslušenství

### Icematic (u některých modelů)

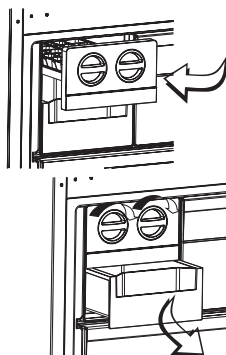
- Vyjměte zásobník na výrobu ledu.
- Naplňte ho vodou.
- Vložte zásobník do původní pozice.
- Když se vytvoří ledové kostky, otočte páčkou a vysypte je do boxu.



**Led vyrábějte tak, že do boxu nalijete vodu. Může se rozbít.**



**Pohyb výrobce ledu může být během spuštění chladničky těžký. V takovém případě je třeba vyjmout skleněné policičky a vyčistit ho.**



### Mraznička - box

Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.

#### Vyjmutí boxu;

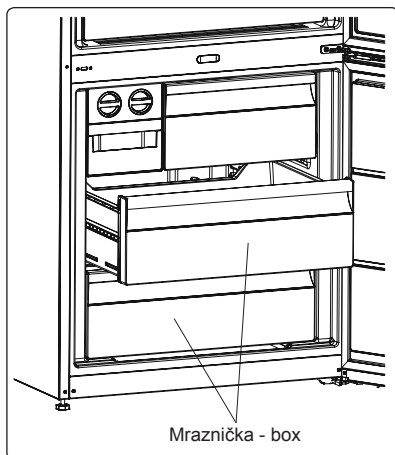
- Box vysuňte co nejdále to jde.
- Přední část boxu zdvihněte a vysuňte.



Při resetování proveďte opačný postup.



Při vysunování či zasunování vždy držte rukojeť.



### Oddělení pro extra chlazení (u některých modelů)

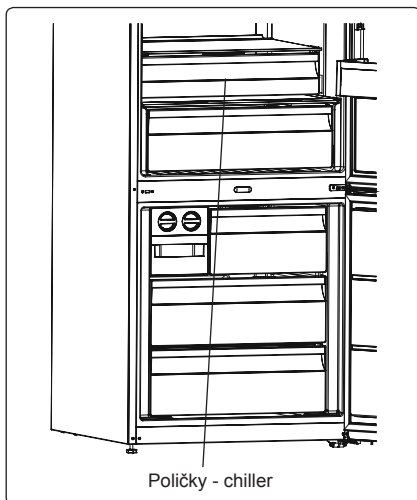
Ideální pro uchování chutí a struktury nakrájených potravin a sýra. Vytahovací zásuvka zajišťuje prostředí s teplotou nižší než ve zbytku chladničky díky aktivní cirkulaci studeného vzduchu.

#### Vyjmutí policičky chilleru;

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a policičku vytáhněte.

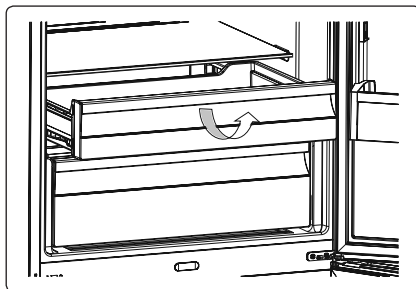


**Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.**



### Wyjmutí poličky chilleru;

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

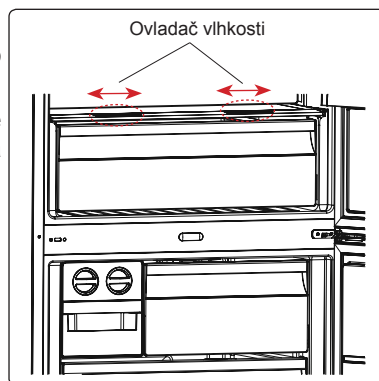


### Ovladač vlhkosti (u některých modelů)

Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýší se životnost potravin.

Pokud na skleněné policiče uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.




**Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.**




## ČÁST - 3. ROZMÍSTĚNÍ POTRAVIN VE SPOTŘEBIČI

### Chladnička

- Abyste snížili vlhkost a následné zvýšení námrazy, nikdy neumísťujte kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Do chladničky nikdy nevkládáte teplé potraviny. Teplé potraviny je třeba nechat vychladnout na pokojovou teplotu a v prostoru chladničky je třeba zajistit adekvátní cirkulaci vzduchu.
- Nic by se nemělo dotýkat zadní stěny, neboť to způsobí hromadění námrazy a balíčky se mohou k zadní stěně přichytit. Dveře chladničky příliš často neotevírejte.
- Maso a očištěné ryby (zabalené do sáčků nebo plastové fólie), které spotřebujete během 1-2 dnů, umístěte do spodní části chladničky (nad crisperem), neboť jde o nejchladnější část a to zajistí ty nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete vkládat do crisperu nezabalené.

 **POZNÁMKA:** Neefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

 **Poznámka:** Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.

- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

*Některé návrhy na umístění a skladování potravin v chladničce jsou uvedeny níže.*

Potraviny	Maximální délka skladování	Do které části chladničky vložit
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2 - 3 dny	Zakryté plastovou fólií nebo sáčky nebo v boxu na maso (na skleněné polici)
Čerstvý sýr	3 - 4 dny	Ve speciální polici ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Ve speciální polici ve dveřích
Produkty v lahvičce mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Ve speciální polici ve dveřích

Potraviny	Maximální délka skladování	Do které části chladničky vložit
Vejsce	1 měsíc	V zásobníku na vajíčka
Vařené potraviny	2 dny	Všechny policek

## Mraznička

- Pro dlouhodobé uložení mrazených potravin a výrobu ledu použijte mrazničku, prosím.
- Zmrazení čerstvého jídla: pořádně zabalte čerstvé jídlo tak, aby obal byl vzduchotěsný a neprotékal. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, allobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Abyste dosáhli maximální kapacity mrazničky, používejte skleněné policek v horní a střední části. Do spodní části umístěte nižší košík.
- Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit do blízkosti již zmrazených potravin.
- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby, atd.) musíte před zmrazením rozdělit na takové porce, aby je bylo možné zkonzumovat najednou.
- Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Do mrazničky nevklaďte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmrazení ostatních potravin.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Během skladování zmrazených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud došlo ke zvlhnutí zmrazeného jídla a je nepříjemně cítit, jídlo mohlo být skladováno v nevhodných podmínkách a díky tomu se zkazilo. Tento typ potravin nekupujte!
- Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Vždy se řiďte pokyny na balení a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování.
- Upozorňujeme, že chcete-li dveře mrazničky otevřít okamžitě po zavření, nepůjde to snadno. Je to zcela normální. Poté, co se přetlak vyrovná, bude možné dveře otevřít snadno.


### Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmrazených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrazení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lůj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádlo.
- Potraviny v kapalně formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.



Některé návrhy na umístění a skladování potravin v mrazničce jsou uvedeny níže.

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíc)
<b>Steak</b>	Zabaleno ve fólii	6 - 8
<b>Jehněčí maso</b>	Zabaleno ve fólii	6 - 8
<b>Telecí pečeně</b>	Zabaleno ve fólii	6 - 8
<b>Telecí kostky</b>	Na malé kousky	6 - 8
<b>Jehněčí kostky</b>	Na kousky	4 - 8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1 - 3
<b>Droby (kousky)</b>	Na kousky	1 - 3
<b>Boloňský salám</b>	Musí být zabalený, i když je v obalu	
<b>Kuře a krůta</b>	Zabaleno ve fólii	4 - 6
<b>Husa a kachna</b>	Zabaleno ve fólii	4 - 6
<b>Jelen, zajíc, divoký kanec</b>	Ve 2,5 kg porcích a jako filety	6 - 8
<b>Čerstvé ryby (losos, kapr, siluroidea)</b>	Po očištění rybu opláchněte a osušte a je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Ryby, okoun, platýs, kambala		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, ančovičky)		2 - 4
<b>Koryši</b>	Očištění a v sáčcích	4 - 6
<b>Kaviár</b>	Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém	2 - 3
<b>Hlemýždi</b>	Ve slané vodě, hliníkovém nebo plastovém obalu	3

 **Poznámka:** Zmražené maso musí být po rozmrazení uvažené. Nemí-li po rozmražení znovu uvažené, nesmí být znovu zmrazeno.

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
<b>Fazolové lusky a fazole</b>	Omyjte a nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10 - 13
<b>Fazole</b>	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
<b>Zelí</b>	Očistěte a uvařte ve vodě.	6 - 8
<b>Mrkev</b>	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte.	12
<b>Paprika</b>	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte.	8 - 10
<b>Špenát</b>	Očistěte a uvařte ve vodě.	6 - 9
<b>Květák</b>	Oddělte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citronu.	10 - 12
<b>Lilek</b>	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10 - 12
<b>Kukuřice</b>	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12
<b>Jablko a hruška</b>	Oloupejte a nakrájejte	8 - 10
<b>Meruška a broskev</b>	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4 - 6

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jahoda a borůvka	Omyjte a opláchněte	8 - 12
Važené ovoce	Do nádoby přidejte 10% cukru	12
Švestka, třešně, višně	Omyjte a očistěte.	8 - 12

	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chleba	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Sušenky	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Listové těsto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)	Podmínka skladování
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2 - 3	Čisté mléko - ve vlastním obalu
Sýr - vyjma tvarohu	Na plátky	6 - 8	Originální obal lze použít ke krátkodobému skladování. Pro dlouhodobější skladování je třeba ho zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	

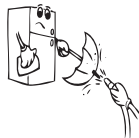
## ČÁST - 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



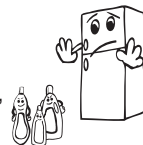
**Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.**



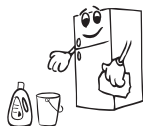
Chladničku nečistěte tekoucí vodou.



K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.



- Vnitřní část můžete otřít měkkým hadříkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čisticím prostředkem.



- Vyměňte jednotlivé části a omyjte je vodou s čisticím prostředkem. Nemyjte v myčce.



**Ujistěte se, zda je vaše chladnička během čištění odpojená.**

### Výměna LED (je-li LED použita jako osvětlení)

Kontaktujte help-desk, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

**Poznámka:** Počet a umístění pásů LED se může lišit, podle typu modelu.

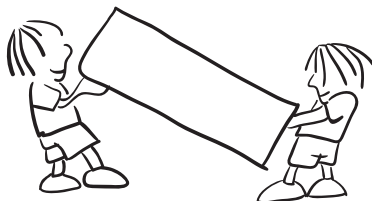
## ČÁST - 5. DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

### Doprava a přemístění

- Pro přemístění je třeba uchovat původní balení a pěnu (volitelné).
- Chladničku musíte upevnit v obalu, pomocí pásů nebo silných kabelů a postupovat dle pokynů pro přepravu, které jsou na obalu.
- Vyměňte pohyblivé části (poličky, příslušenství, přihrádky na zeleninu, atd.) nebo je připevněte do chladničky pomocí pásů, aby během přemísťování a přepravy nedošlo k nárazům.



**Chladničku převázejte kolmo.**



## Přemístění dveří

- Jsou-li madla vaší chladničky instalovaná z přední části dveří, nelze změnit směr otevírání dveří chladničky.
- Směr otevírání dveří lze změnit u modelů bez madel.
- Má-li být směr otevírání vaší mrazničky změněn, musíte kontaktovat nejbližší autorizované servisní centrum a požádat o provedení změny otevírání.

## ČÁST - 6. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS

### Zkontrolujte upozornění;

Chladnička vás varuje, pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E02	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E03	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E06	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E07	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170 V.	- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru. - Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.
E09	Mraznička není dostatečně vychlazená	Pravděpodobně z důvodu dlouhodobého výpadku napájení.	1. Teplotu v mrazničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty. 2. Vyjměte veškeré výrobky, které se během této chyby rozmrazily. Musíte je spotřebovat v krátkém časovém úseku. 3. Do mrazničky nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud není dosažena správná teplota a chyba nezmizí. Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	<b>Pravděpodobně z důvodu:</b> - Dlouhodobého výpadku napájení. - Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo.	1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty. 2. Prosim, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru. Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	1. Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován. 2. Snižte teplotu v ledničce. 3. Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané. Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.

#### **Pokud vaše chladnička nefunguje;**

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

#### **Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:**

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otevírány často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky řádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

#### **Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazená**

- Je nastavení teploty správné?
- Není do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

#### **Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:**

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovně chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádoby? Poličky a/nebo nádoby v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaší chladničce.

### **Normální zvuky:**

#### **Zvuk praskání (praskání ledu):**

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtékající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk dmýchání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

#### **Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:**

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do chladničky dobře osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevírány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

#### **Nejsou-li dveře řádně otevírány a zavírány:**

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

#### **Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:**

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spoju během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

#### **Důležitá upozornění:**

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladícím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.

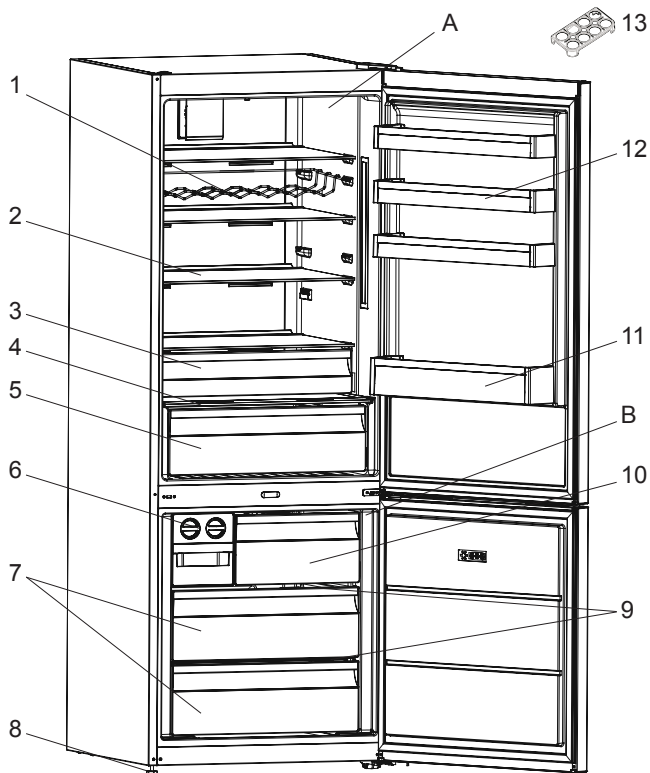



- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali podle výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

### **Tipy na šetření energie**

1. Spotřebič nainstalujte do chladné, dobře větrané místnosti, ale ne na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdroje tepla (radiátor, sporák, atd.). Jinak použijte izolační desku.
2. Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Při rozmrazování vložte potraviny do chladničky. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit prostor chladničky. Ušetříte tak energii. Je-li zmrazené jídlo rozmrazováno venku, je to plýtvání energií.
4. Nápoje musí být při vložení zakryté. V opačném případě se zvýší vlhkost ve spotřebiči. A vše bude trvat déle. Zakrytí nápojů rovněž pomáhá zachovat chuť a vůni.
5. Při vložení potravin a nápojů otevřete dveře spotřebiče na co nejkratší dobu.
6. Kryty různých částí ve spotřebiči ponechte uzavřené (crisper, chiller, atd.).
7. Těsnění dveří musí být čisté a tvárné. Pokud je těsnění opotřebované, vyměňte ho.

## ČÁST - 7. ČÁSTI SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



 Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

A) Chladnička

B) Mraznička

1) Příhrádka na víno \*

2) Poličky v chladničce

3) Oddělení pro extra chlazení  
(Chladicí prostor) \*

4) Kryt prostoru pro čerstvé potraviny

5) Prostor pro čerstvé potraviny

6) Icematic \*

7) Košík v mrazničce

8) Nastavitelná nožička

9) Skleněná police mrazničky \*

10) Kryt mrazničky

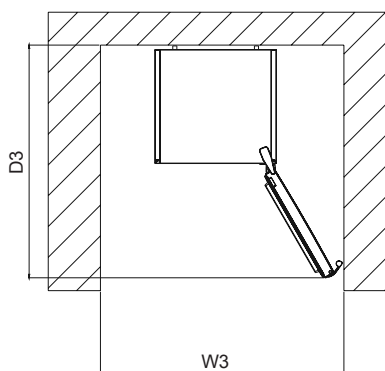
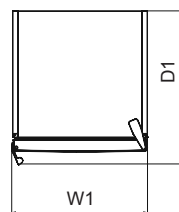
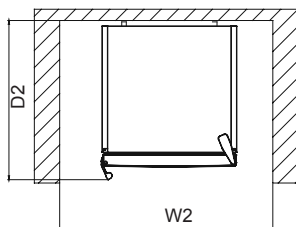
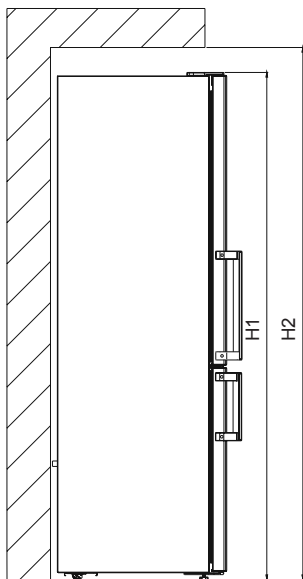
11) Police na lahve

12) Poličky ve dvířkách

13) Držák vajec

\* U některých modelů

## Rozměry



Celkové rozměry <sup>1</sup>		
H1	mm	1920
W1	mm	700
D1	mm	712

Prostor vyžadovaný v provozu <sup>2</sup>		
H2	mm	1970
W2	mm	701
D2	mm	801

Celkový prostor vyžadovaný v provozu <sup>3</sup>		
W3	mm	1253
D3	mm	1196

## **ČÁST - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ČÁST - 9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY**

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 7. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

## **ČÁST - 10. PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS**

Používejte pouze originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Navštivte naše stránky: [www.romo.cz](http://www.romo.cz)

# OBSAH

<b>PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA.....</b>	<b>63</b>
Všeobecné upozornenia.....	63
Bezpečnostné upozornenia.....	66
Inštalácia a prevádzka vašej chladničky.....	67
Pred použitím chladničky.....	67
<b>RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI.....</b>	<b>69</b>
Informácie o chladiacej technológii novej generácie.....	69
Displej a ovládací panel.....	70
Prevádzka vašej chladničky s mrazničkou.....	70
Režim superzmrazenia.....	70
Režim superchladenia.....	71
Ekonomický režim.....	71
Dovolenkový režim.....	72
Režim vychladenia nápojov.....	72
Úsporný režim obrazovky.....	73
Funkcia detského zámku.....	73
Nastavenie teploty.....	74
Nastavenia teploty mrazničky.....	74
Nastavenia teploty chladničky.....	74
Upozornenia na nastavenia teploty.....	75
Príslušenstvo.....	76
Schránka mrazničky.....	76
Prístroj na výrobu ľadu.....	76
Ovládač vlhkosti.....	76
Oddelenie pre extra chladenie.....	77
<b>ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI.....</b>	<b>78</b>
Oddiel chladničky.....	78
Oddiel mrazničky.....	79
<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA.....</b>	<b>82</b>
<b>DODANIE A PREMIESTNENIE.....</b>	<b>83</b>
Zmena pozície dverí.....	83
<b>KÝM KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS.....</b>	<b>83</b>
Tipy pre šetrenie energie.....	87

<b>ČASTI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO.....</b>	<b>88</b>
Rozmery .....	89
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>90</b>
<b>INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE .....</b>	<b>90</b>
<b>ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS.....</b>	<b>90</b>

## ČASŤ - 1. PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA

### Všeobecné upozornenia

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.

**!** **VAROVANIE:** Vetracie otvory, v spotrebiči alebo vo vstavanej konštrukcii, udržiajte bez prekážok.

**!** **VAROVANIE:** Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné spôsoby na urýchlenie odmrazovania iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

**!** **VAROVANIE:** V priestore na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nejde o typ odporúčaný výrobcom.

**!** **VAROVANIE:** Nepoškodte chladiaci okruh.

**!** **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**!** **VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

**!** **VAROVANIE:** Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevniť podľa pokynov.

**!** Ak váš spotrebič ako chladivo používa R600 - túto informáciu zistíte zo štítku na chladničke - musíte dávať pozor počas prepravy a inštalácie, aby ste predišli poškodeniu prvkov chladničky. Aj napriek tomu, že R600a je prírodný plyn šetrný na životné prostredie, tak z dôvodu, že je výbušný, treba v prípade výskytu úniku spôsobeného poškodením prvkov chladiča odnieť chladničku od otvoreného plameňa alebo zdrojov tepla a nechať niekoľko minút vetrať miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

- Počas prenášania a umiestnenia chladničky dávajte pozor, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. plechovky s aerosólom.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných zariadeniach, napr.
  - vybavenie kuchýň v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach.
  - na farmách a v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach
  - zariadeniach typ bed and breakfast,
  - v cateringu a podobnom prostredí
- Ak sa zástrčka chladničky nezmesť do zásuvky, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo zraneniu.
- Špeciálne uzemnená zástrčka bola pripojená k napájaciemu káblu vašej chladničky. Táto zástrčka sa musí používať so špeciálne uzemnenou zásuvkou 16 A alebo 10 A, v závislosti od krajiny, kde bude produkt predávaný. Ak sa vo vašej domácnosti žiadna takáto zásuvka nenachádza, dajte si ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sa na ne bude dohliadať alebo sa im poskytnú pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopia príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod



dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.

- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, jeho servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby nemohlo dôjsť k ublíženiu na zdraví.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

### **Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:**

- Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný nárast teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- Pravidelne očisťujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdikami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdikami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

## Staré a zastarané chladničky

- Ak má vaša stará chladnička zámok, zlomte ho alebo ho odstráňte, pretože deti sa môžu zachytiť dovnútra a môže dôjsť k nehode.



- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladiace látku s CFC. Pri eliminovaní starých chladničiek dajte pozor, aby ste nepoškodili životné prostredie.

Na miesto likvidácie starých chladničiek sa spýtajte na miestnom úrade.

### Poznámky:

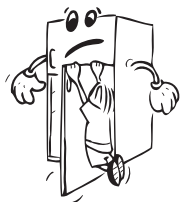
- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Nie sme zodpovední za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Dodržte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na použitie, tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti nedôjde.
- Tento spotrebič sa vyrobil, aby sa používal v domácnostiach a môže sa používať výlučne v domácnosti a na uvedené účely. Nie je určená na komerčné alebo laboratórne použitie. Takéto použitie spôsobí, že záruka stratí platnosť a naša spoločnosť neponesie zodpovednosť za straty, ku ktorým dôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený tak, aby sa používal v domácnostiach a je vhodný iba pre skladovanie / chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie látok iných ako sú potraviny. Naša spoločnosť nie je zodpovedná za straty, ktoré by sa v opačnom prípade vyskytli.

## Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte rozdvojký ani predlžovací kábel.
- Nezapájajte do starých, poškodených alebo opotrebovaných zásuviek.
- Kábel neťahajte, neohýbajte.



- Nepoužívajte zástrčkový adaptér
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami, takže nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali, prípadne im nedovoľte sa vešať na dverka.
- Nezapájajte do zásuvky ak máte mokré ruky, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom!
- Do priechodu mrazničky nedávajte sklenené fľaše alebo nádoby s nápojmi. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s vyšším obsahom alkoholu umiestnite vertikálne pričom ich hrdlá v priechodu chladničky pevne uzatvorte.
- Keď beriete ľad vyrobený v priestore mrazničky, nedotýkajte sa ho, pretože môže spôsobiť omrzliny a/alebo sa môžete porezať.
- Zmrazených produktov sa nedotýkajte mokrymi rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu okamžite potom, čo ich vyberiete z priechodu mrazničky!

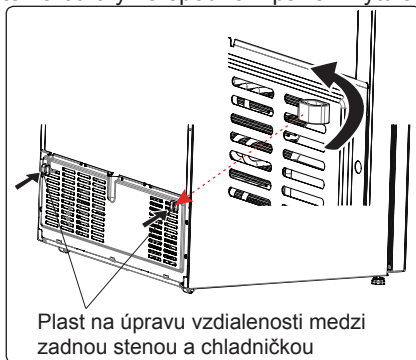


- Zmrazené tovary po roztopení opätovne nezmrazujte. To môže spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.
- Hornú časť chladničky nezakrývajte. Oplyvní to výkonnosť chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste predišli jeho poškodeniu.

## Inštalácia a prevádzka vašej chladničky

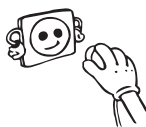
*Pred spustením chladničky musíte venovať pozornosť nasledujúcim bodom:*

- Prevádzkové napätie vašej chladničky je 220-240V pri 50 Hz.
- Nenesieme zodpovednosť za škody, ku ktorým dôjde v dôsledku neuzemnenia.
- Chladničku umiestnite na miesto, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Váš spotrebič musí byť minimálne 50 cm od rúr, plynových rúr alebo radiátorov, a minimálne 5 cm od elektrických rúr.
- Vaša chladnička nesmie byť nikdy používaná vonku alebo ponechaná na daždi.
- Keď je vaša chladnička umiestnená vedľa hlbokého marzáku, musí byť medzi nimi minimálne 2 cm miesto, aby sa predišlo hromadeniu vlhkosti na vonkajšom povrchu.
- Na chladničku nič nedávajte a chladničku inštalujte na vhodné miesto, aby bolo dostupných aspoň 15 cm na hornej strane.
- Nastaviteľné predné nožičky by sa mali stabilizovať v príslušnej výške, aby mohla chladnička fungovať stabilným a správnym spôsobom. Nožičky môžete nastaviť otočením v smere hodinových ručičiek (alebo naopak). Toto by sa malo vykonať pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím chladničky utrite všetky diely vlažnou vodou s pridanou plnou čajovou lyžičkou sódy bikarbóny, potom ich následne opláchnite čistou vodou a vysušte. Po vyčistení všetko dajte na svoje miesto.
- Kondenzátor chladničky je umiestnený v spodnej časti skrinky. V dôsledku toho namontujte dištančnú vložku tak, že ju pripevníte na otvory na spodnom paneli krytu a otočíte o 90°, čo je znázornené pod obrázkom na usporiadanie vzdialenosti medzi chladničkou a zadnou stenou, kde umiestnite chladničku. Chladničku môžete presunúť smerom k zadnej stene až do tohto bodu.
- Chladnička musí byť umiestnená proti stene vo vzdialenosti nepresahujúcej 75 mm.



## Pred použitím chladničky

- Pri prvom spustení alebo pri spustení po preprave nechajte chladničku stáť 3 hodiny a až potom zapojte. V opačnom prípade poškodíte kompresor.
- Vaša chladnička môže pri prvom spustení trochu zapáchať, zápach zmizne akonáhle chladnička začne chládiť.



## Vnútorné osvetlenie



**VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie týkajúce sa svetiel vnútri tohto výrobku a náhradných dielov svetiel predávaných samostatne: Tieto svetlá by mali odolať mimoriadnym fyzikálnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako sú teplota, vibrácie, vlhkosť alebo sú určené na signalizovanie informácií o prevádzkovom stave spotrebiča. Nie sú určené na používanie v iných spotrebičoch a nie sú vhodné na osvetľovanie izieb v domácnosti.

## Všeobecné poznámky

**Oddelenie pre čerstvé potraviny (Chladnička):** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dvierkach chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.

**Mraziaci priestor (Mraznička):** Najefektívnejšie využívanie energie je zabezpečené pri konfigurácii so zásuvkami a košmi v naloženej polohe.

## ČASŤ - 2. RÔZNE FUNKCIE A MOŽNOSTI

### Informácie o chladiacej technológii novej generácie

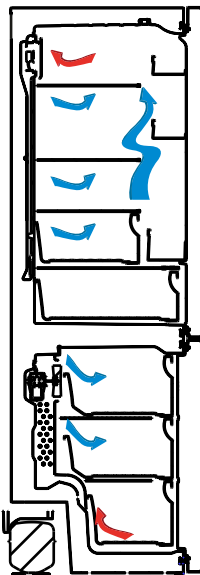
Chladničky s mrazničkou s chladiacou technológiou novej generácie majú iný systém fungovania ako statické chladničky s mrazničkou. V bežných chladničkách s mrazničkou sa vlhký vzduch vchádzajúci do mrazničky a vodná para vychádzajúca z potravín v mraziacom oddiele menia na námrazu. Na roztavenie tejto námrazy, inými slovami na rozmrazenie, treba chladničku odpojiť od elektrickej siete. Na zachovanie chladu potravín po dobu odmravovania musí užívateľ uložiť potraviny na inom mieste a musí odstrániť zostávajúci ľad a nahromadenú námrazu.

V oddieloch mrazničky vybavených chladiacou technológiou novej generácie je situácia úplne iná. Pomocou ventilátora cez oddiel mrazničky fúka studený a suchý vzduch. Vplyvom studeného vzduchu, ktorý s ľahkosťou fúka cez oddiel – aj v priestoroch medzi poličkami – sa potraviny zamrazia rovnomerne a správne. A nebude vznikať námrazu.

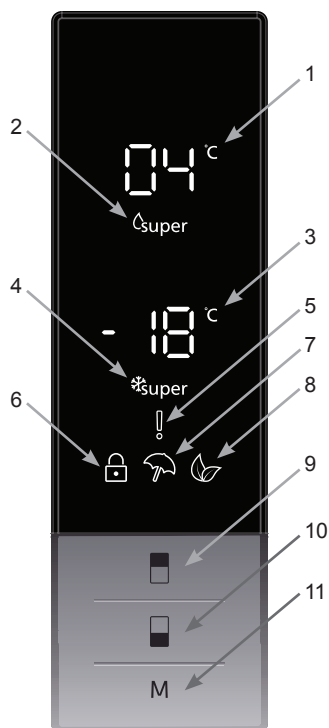
Konfigurácia v oddiele chladničky bude takmer rovnaká ako pri oddieli mrazničky. Vzduch, ktorý prúdi vďaka ventilátoru nachádzajúcemu sa v hornej časti oddielu chladničky, sa chladí počas toho, ako prechádza cez medzeru za prívodom vzduchu. Súčasne cez otvory na prívode vzduchu prúdi vzduch tak, že sa v oddiele chladničky úspešne dokončuje chladiaci proces. Otvory v prívode vzduchu sú navrhnuté na rovnomernú distribúciu vzduchu v oddiele.

Keďže medzi oddielom mrazničky a oddielom chladničky neprechádza žiadny vzduch, pachy sa nebudú miešať.

V dôsledku toho sa vaša chladnička s chladiacou technológiou novej generácie ľahko používa a ponúka vám prístup k veľkému objemu a estetickému vzhľadu.



## Displej a ovládací panel



### Používanie ovládacieho panela

1. Zobrazenie nastavenej hodnoty chladničky.
2. Indikátor režimu superchladenia.
3. Zobrazenie nastavenej hodnoty mrazničky.
4. Indikátor režimu superzmrazenia.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol detského zámku.
7. Symbol dovolenkového režimu.
8. Symbol ekonomického režimu.
9. Umožňuje úpravu hodnoty nastavenia chladničky a v prípade potreby umožňuje aktiváciu režimu superchladenia. Chladnička sa dá nastaviť na 8, 6, 5, 4, 2 °C, superchladenie.
10. Umožňuje úpravu hodnoty nastavenia a v prípade potreby umožňuje aktiváciu režimu superzmrazenia. Mraznička sa dá nastaviť na -16, -18, -20, -22, -24 °C, superzmrazenie.
11. Umožňuje v prípade potreby aktivovať režimy (ekonomický, dovolenkový).

## Prevádzka vašej chladničky s mrazničkou

### Osvetlenie (ak je dostupné)

Ak je spotrebič zapojený po prvýkrát, vnútorné osvetlenie sa môže zapnúť o 1 minútu neskôr z dôvodu úvodných testov.

### Režim superzmrazenia

#### Účel

- Zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nemôžu zmestiť na policu rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie pripravených potravín.
- Rýchle zmrazenie čerstvých potravín na zachovanie čerstvosti.

#### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superzmrazenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

#### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu chladničky a superchladenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superzmrazenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomického ani dovolenkového režimu.
- Režim superzmrazenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



## Poznámka:

- Pozrite si menovítý štítok, ak chcete zistiť maximálnu kapacitu mrazničky (kg) po dobu 24 hodín.
- Pri maximálnej kapacite je najlepšie nastaviť zariadenie na režim superzmrazenia 3 hodiny pred uložením potravín.
- Pri dosiahnutí optimálnej teploty mrazničky zaznie zvukový alarm.



Režim superzmrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách alebo keď teplota senzora mrazničky klesne pod  $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## Režim superchladenia

### Účel

- Chladenie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle ochladenie nápojov.

### Ako by sa mal používať?

Stláčajte tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa na obrazovke nezobrazí symbol superchladenia. Bzučiak dvakrát zapípa. Režim sa nastaví.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu režimu mrazničky a superzmrazenia. V tomto prípade bude pokračovať režim superchladenia.
- Nemôžete vybrať funkciu ekonomického ani dovolenkového režimu.
- Režim superchladenia môžete zrušiť rovnakým spôsobom.



## Ekonomický režim

### Účel

Úspory energie. Počas obdobia menej častého používania (otvárania dverí) alebo počas neprítomnosti v domácnosti, ako je počas dovolenky, sa môže pomocou programu Eco zabezpečiť optimálna teplota a tým aj šetrenie energie.

### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol ekonomického režimu.
- Ak po dobu 1 sekundy nestlačíte žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol ekonomického režimu 3-krát zabliká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- Na segmentoch teploty mrazničky a chladničky sa zobrazí písmeno „E“.
- Symbol ekonomického režimu a písmeno E budú svietiť, kým sa nedokončí režim.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení ekonomického režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení ekonomického režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.



- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Po zrušení ekonomického režimu môžete vybrať dovolenkový režim. Potom sa aktivuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte iba stlačiť tlačidlo režimu.

## Dovolenkový režim

### Ako by sa mal používať?

- Stláčajte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol dovolenkového režimu.
- Ak po dobu 1 sekundy nestlačíte žiadne tlačidlo. Režim sa nastaví. Symbol dovolenkového režimu 3-krát zabliká. Po nastavení režimu bzučiak dvakrát zapípa.
- V segmente teploty chladničky sa zobrazí „--“.
- Symbol dovolenkového režimu a „--“ budú svietiť, kým sa nedokončí režim.

### Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Po zrušení dovolenkového režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete nastaviť chladničku. Po zrušení dovolenkového režimu sa bude pokračovať vo zvolenom nastavení.
- Môžete vybrať režimy superchladenia a superzmrazenia. Dovolenkový režim sa automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Po zrušení dovolenkového režimu môžete vybrať ekonomický režim. Potom sa aktivuje vybraný režim.
- Ak chcete režim zrušiť, musíte iba stlačiť tlačidlo režimu.



## Režim vychladenia nápojov

### Kedy by sa mal používať?

Tento režim sa používa na schladenie nápojov v nastavenom čase.

### Ako by sa mal používať?

- Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo mrazničky.
- Na obrazovke nastavenia hodnôt mrazničky sa zobrazí špeciálna animácia a na obrazovke nastavenia hodnôt chladničky bude blikať 05.
- Stlačte tlačidlo chladničky na nastavenie času (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 minút).
- Keď vyberiete čas, na obrazovke 3-krát zablikajú čísla a zaznie bzučiak.
- Ak do 2 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, čas sa nastaví.
- Odpočet začne po minúte od nastaveného času.
- Na obrazovke bude blikať zostávajúci čas.
- Ak chcete zrušiť tento režim, stlačte po dobu 3 sekúnd tlačidlo nastavenia mrazničky.





## Úsporný režim obrazovky

### Účel

Týmto režimom sa šetrí energia vypnutím všetkého osvetlenia ovládacieho panela, keď je panel nečinný.

### Spôsob použitia

- Úsporný režim obrazovky sa aktivuje automaticky po 30 sekundách.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonať ľubovoľnú zmenu.
- Ak úsporný režim obrazovky nezrušíte alebo ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ovládací panel sa znova vypne.

### Vypnutie úsporného režimu obrazovky

- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel, a potom stlačiť a podržať tlačidlo režimu ešte 3 sekundy.
- Na opätovné aktivovanie úsporného režimu obrazovky stlačte a podržte tlačidlo režimu na 3 sekundy.

### Funkcia detského zámku

#### Kedy by sa mal používať?


Aby ste zabránili deťom hrať sa s tlačidlami a meniť nastavenia, môžete aktivovať detský zámok.

#### Aktivácia detského zámku

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.

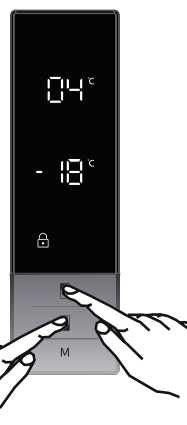
#### Deaktivácia detského zámku

Stlačte a 5 sekúnd držte súčasne stlačené tlačidlá mrazničky a chladničky.

 **Poznámka:** Detský zámok sa deaktivuje aj vtedy, ak sa preruší dodávanie elektriny alebo ak sa odpojí chladnička.

### Funkcia upozornenia na otvorené dvierka

Ak dvierka chladničky zostanú otvorené viac ako 2 minúty, prístroj zapípa.



## Nastavenie teploty

### Nastavenia teploty mrazničky

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia mrazničky je  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Stlačte raz tlačidlo nastavenia mrazničky.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na obrazovke bude blikať posledná nastavená hodnota.
- Po každom stlačení tohto tlačidla sa nastaví nižšia teplota ( $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$  superzmrazenie).
- Keď budete stláčať tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa nezobrazí symbol superzmrazenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 1 sekundy, začne blikať symbol superzmrazenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od  $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmrazenia, superchladenia alebo ekonomického režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



### Nastavenia teploty chladničky

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia chladničky je  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Stlačte raz tlačidlo chladničky.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na indikátore nastavenia chladničky sa zobrazí posledná hodnota.
- Vždy, keď stlačíte toto tlačidlo, nastaví sa nižšia teplota. ( $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+6\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ , superchladenie)
- Keď budete stláčať tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa nezobrazí symbol superchladenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo po dobu 1 sekundy, začne blikať symbol superchladenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní tlačidla, nastavenie sa reštartuje od  $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Hodnota teploty vybraná pred aktiváciou dovolenkového režimu, superzmrazenia, superchladenia alebo ekonomického režimu zostane rovnaká aj po skončení alebo zrušení príslušného aktivovaného režimu. Zariadenie bude pokračovať v prevádzke s touto hodnotou teploty.



## Odporúčaná nastavenia teploty mraziaceho a chladiaceho priestoru

Mraziaci priestor	Chladiaci priestor	Poznámky
-18 °C	4 °C	Pravidelný a najlepší výkon.
-20 °C, -22 °C alebo -24 °C	4 °C	Doporučené pokiaľ vonkajšia teplota prekročí 30 °C.
Režim rýchleho mrazenia	4 °C	Musí byť použitý, ak si prajete zmraziť jedlo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C alebo -24 °C	2 °C	Táto nastavenia teploty musí byť použitá, ak je vonkajšia teplota vysoká alebo ak sa domnievate, že priestor chladničky nie je dostatočne chladný kvôli často otváraným dverám.

### Upozornenia na nastavenia teploty

- Pokiaľ ide o efektívnosť, neodporúča sa, aby ste používali svoju chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dveriek a množstva potravín uchovávaných v chladničke.
- Pred dokončením nastavenia neprechádzajte na iné nastavenie.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa kompletne schladí. Počas tohto obdobia neotvárajte často dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5-minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojíte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Kvôli efektívnosti chladenia neodporúčame prevádzku chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty.
- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 10 °C - 43 °C rozsahu.

Klimatická trieda	Význam	Okolité teplota
T	tropická	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.
ST	subtropická	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.
N	Normálna	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.
SN	Subnormálna	Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

### Dôležité pokyny k inštalácii

Tento spotrebič je určený na prevádzku v ťažkých klimatických podmienkach (až do 43 °C alebo 110 °F) a je napájaný technológiou „Freezer Shield“, ktorá zaisťuje, že mrazené potraviny v mrazničke sa nerozmrazia, aj keď teplota okolia klesne pod -15 °C. Takže spotrebič môže umiestniť do nevykurovanej miestnosti bez toho, aby ste sa museli obávať, že sa mrazené potraviny v mrazničke pokazia. Keď sa teplota okolia vráti do normálu, môžete pokračovať v zvyčajnom používaní spotrebiča.

## Príslušenstvo

### Schránka mrazničky

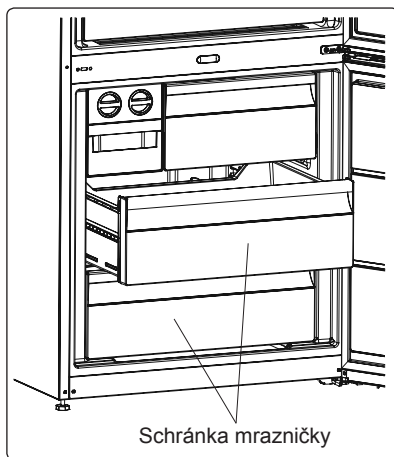
- Schránka mrazničky je určená na potraviny, ku ktorým je potrebný jednoduchší prístup.
- Vyberanie schránky mrazničky;
- Vytiahnite schránku čo najviac von
- Vytiahnite prednú časť schránky smerom hore a von.



Pri opätovnom vložení schránky postupujte obráteným postupom, ako je uvedený vyššie.



Pri presune dovnútra alebo von vždy držte rúčku schránky.



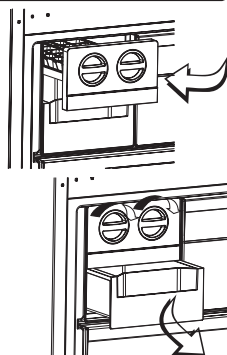
### Prístroj na výrobu ľadu (pri niektorých modeloch)

#### Tvorba kociek ľadu

- Vyberte podnos na tvorbu ľadu
- Naplňte vodou po čiaru.
- Dajte podnos na tvorbu ľadu do pôvodnej polohy
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte páčkou na vysypanie ľadových kociek do schránky na ľad.



**Nenapíňajte schránku na ľad vodou, aby ste vytvorili ľad. Môže prasknúť.**

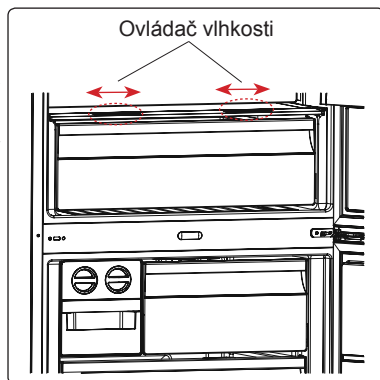


### Ovládač vlhkosti (pri niektorých modeloch)

Keď je ovládač vlhkosti v zatvorenej polohe, umožňuje to dlhšie uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ak je kontajner úplne plný, otvor na čerstvý vzduch, ktorý sa nachádza pred kontajnerom, treba otvoriť. Pomocou tohto vzduchu sa bude ovládať množstvo vlhkosti v kontajneri a môžete zvýšiť životnosť.

Ak na sklenenej policičke uvidíte nejakú kondenzáciu, ovládanie vlhkosti by ste mali dať do otvorenej polohy.

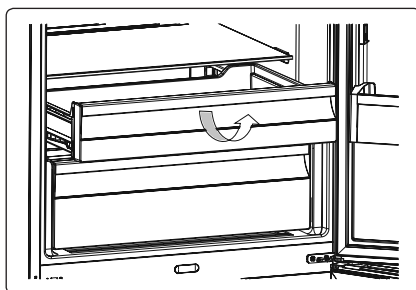
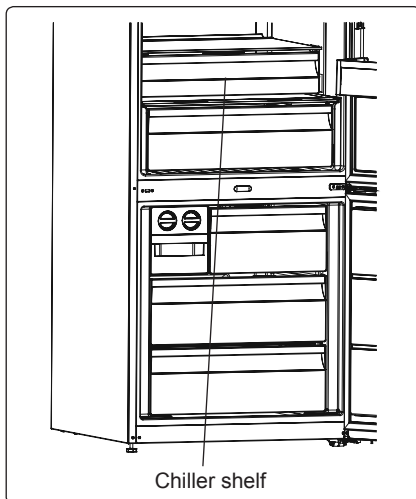


## Oddelenie pre extra chladenie (Pri niektorých modeloch)

Ideálne pre uchovávanie chuti a štruktúry nakrájaných potravín a syra. Vyťahovacia zásuvka zaisťuje prostredie s teplotou nižšou ako vo zvyšku chladničky vďaka aktívnej cirkulácii studeného vzduchu.

### Vybranie poličky chladiaceho oddielu

- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu von smerom k sebe posúvaním po koľajniciach.
- Vytiahnite poličku chladiaceho oddielu smerom hore z koľajničiek, aby ste mohli vybrať chladiaci oddiel.





***Vizuálne a textové popisy na časti príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.***

## ČASŤ - 3. ROZLOŽENIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

### Oddiel chladničky

- Na zníženie vlhkosti a následného zvýšenia tvorby námrazy nikdy nedávajte kvapaliny do chladničky v neutesnených nádobách. Námraza sa obvykle koncentruje v najchladnejších častiach výparníka a časom bude potrebné častejšie rozmrazovanie.
- Do chladničky nikdy nedávajte teplé potraviny. Teplé jedlo alebo potraviny by ste mali nechať vychladnúť pri izbovej teplote a treba ich uložiť tak, aby sa zaistila adekvátna cirkulácia vzduchu v oddiele chladničky.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, pretože to spôsobí tvorbu námrazy a primrznutie balenia k zadnej stene. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dajte mäso a rybu (zabalené v balení alebo v plastových vrecúškach), ktoré použijete do 1 – 2 dní, do dolnej časti oddielu chladničky (tzn. nad kontajnerom), keďže je to najchladnejšia časť a zaistí najlepšie podmienky skladovania.
- Ovocie a zeleninu môžete dať nezabalené do kontajnera.

 **POZNÁMKA:** Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomernom umiestnení polic, zatiaľ čo pozície košíkov na dverkách chladničky spotrebu energie neovplyvňuje.

 **Poznámka:** Zemiaky, cibule a cesnak by sa nemali uchovávať v chladničke.

- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaťaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

*Nižšie uvádzame niektoré návrhy o umiestnení a skladovaní potravín v priečniku chladničky.*

Potraviny	Maximálny čas skladovania	Miesto umiestnenia v priečniku chladničky
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Priehradka na zeleninu
Mäso a ryby	2 - 3 dni	Zabalené v plastovej fólii alebo vo vreckách, prípadne v nádobe na mäso (na sklenenej policičke)
Čerstvý syr	3 - 4 dni	V špeciálnej policičke vo dverách
Maslo a margarín	1 týždeň	V špeciálnej policičke vo dverách

Potraviny	Maximálny čas skladovania	Miesto umiestnenia v priechniku chladničky
Fľaškované produkty mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	V špeciálnej poličke vo dverách
Vajíčka	1 mesiac	V poličke na vajíčka
Varené potraviny	2 dni	Všetky poličky

## Oddiel mrazničky


- Oddiel hlbokého zmrazenia vašej chladničky použite na skladovanie zmrazeného jedla na dlhú dobu a na produkciu ľadu.
- Mrazení čerstvých potravín: čerstvé potraviny riadne zabaľte tak, aby bol obal vzduchotesný a nepretekal. Ideálne sú špeciálne vrecká do mrazničky,lobal, polyetylénová vrecká a plastové nádoby.
- Na získanie maximálnej kapacity oddielu mrazničky používajte sklenené poličky iba v hornej a strednej časti. V dolnej časti použite dolný kôš.
- Nedávajte jedlo, ktoré chcete nanovo zmraziť, vedľa už zmrazeného jedla.
- Jedlo (mäso, mleté mäso, rybu, a pod.) by ste mali zmraziť rozdelením na porcie tak, že sa budú dať skonzumovať naraz.
- Nezmrazujte opäť jedlo, ktoré už bolo rozmrazené. Môže to ohroziť vaše zdravie, pretože môže spôsobiť problémy ako je otrava jedlom.
- Nedávajte horúce jedlo do oddielu hlbokého zmrazenia skôr, ako vychladne. Spôsobili by ste zhnitie iného jedla, ktoré už bolo predtým zmrazené v oddiele hlbokého zmrazenia.
- Keď kupujete zmrazené jedlo, uistite sa, že bolo zmrazené pri vhodných podmienkach a že balenie nie je poškodené.
- Počas skladovania zmrazeného jedla treba dodržiavať podmienky skladovania uvedené na balení. Ak nie je uvedené žiadne vysvetlenie, jedlo treba skonzumovať v čo najkratšom možnom čase.
- Ak v balení mrazeného jedla bola vlhkosť a má zlý zápach, jedlo asi nebolo skladované pri vhodných podmienkach a pokazilo sa. Nekupujte tento typ jedál!
- Skladovacie doby mrazených potravín sa menia v závislosti od okolitej teploty, častosti otvárania a zatvárania dverí, nastavení termostatu, typov potravín a doby, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potravinu získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Vždy dodržiavajte pokyny na balení a nikdy nepresahujte označenú dobu skladovania.
- Majte na pamäti, že ak chcete otvoriť dvere mrazničky ihneď po ich zatvorení, nebudú sa dať otvoriť ľahko. Je to celkom normálne! Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere budú dať jednoducho otvoriť.

### Dôležitá poznámka:

- Keď sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokiaľ ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiete znovu zmraziť.
- Chuť niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocot, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymian, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chuť sa zvýrazní, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto by ste do zmrazeného jedla mali pridať málo korenín alebo požadované množstvo korenín pridajte po rozmrazení jedla.

- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teľací tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašidový olej a bravčová masť.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobách a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

Nižšie uvádzame niektoré návrhy o umiestnení a skladovaní potravín v priečniku mrazničky.

Mäso a ryby	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Stejk	Zabalený do fólie	6 - 8
Jahňacie mäso	Zabalené do fólie	6 - 8
Teľacia roštenka	Zabalená do fólie	6 - 8
Teľacie kocky	Na malé kúsky	6 - 8
Jahňacie kocky	Na kúsky	4 - 8
Mleté mäso	V baleniach bez použitia korenín	1 - 3
Drobky (kúsky)	Na kúsky	1 - 3
Bolonská omáčka/saláma	Mala by sa zabaliť aj vtedy, keď má črievko	
Kura a moriak	Zabalené do fólie	4 - 6
Hus a kačka	Zabalené do fólie	4 - 6
Jeleň, zajac, diviak	V 2,5 kg porciách a ako filety	6 - 8
Sladkovodné ryby (losos, kapor, štika, sumec)		2
Štíhle ryby (ostriež, kambala veľká, platýz)	Po odstránení vnútorností a šupín ich poumyývajte a osušte. Ak je to potrebné, odrežte chvost a hlavu.	4
Mastné ryby (tuniak, makrela, lufara dravá, sardela)		2 - 4
Mäkkýše	Očistené a vo vreckách	4 - 6
Kaviár	Vo svojom balení, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 - 3
Slimák	V slanej vode, v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3
 <b>Poznámka:</b> Mrazené mäso by sa malo po rozmrazení variť ako čerstvé mäso. Ak sa mäso po rozmrazení neuvarí, nemalo by sa znovu zmrazovať.		

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Ťahavé fazule a bôby	Umyte a narežte na malé kúsky a uvarte vo vode	10 - 13
Fazule	Olúpte a umyte a uvarte vo vode	12
Kel	Umyte a uvarte vo vode	6 - 8



Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)
Mrkva	Očistite a narežte na plátky a uvarte vo vode	12
Korenie	Odrežte vňaťku, rozrežte na dva kúsky a odstráňte jadro a uvarte vo vode	8 - 10
Špenát	Umyté a uvarené vo vode	6 - 9
Karfiol	Oddelte lístky, rozrežte ružičky na kúsky a chvíľku nechajte vo vode s malým podielom citrónovej šťavy	10 - 12
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 - 12
Kukurica	Očistite a zabaľte so šúľkom alebo ako sladkú kukuricu	12
Jablko a hruška	Olúpte a narežte na mesiačky	8 - 10
Marhuľa a broskyňa	Narežte na kúsky a odstráňte kôstku	4 - 6
Jahody a černice	Umyte a olúpte	8 - 12
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, kyslé bobuľoviny	Umyte ich a odstráňte stonky	8 - 12

	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Pečivo	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pečivo	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Koláč	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Lístkové cesto	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Mliečne produkty	Príprava	Maximálny čas skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2 - 3	Čisté mlieko – vo vlastnom balení
Syr - s výnimkou bieleho syru	V plátkoch	6 - 8	Na krátkodobé skladovanie môžete použiť pôvodné balenie. Na dlhodobé skladovanie by sa mal zabaliť do fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	

## ČASŤ - 4. ČISTENIE A ÚDRŽBA



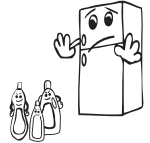
Pred začatím čistenia sa uistite, že chladničku odpojíte.



Chladničku nečistite nalievaním vody.



Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.



- Vnútornú a vonkajšiu stranu môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.



- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.



***Uistite sa, že počas čistenia bude chladnička odpojená.***

### Výmena kontrolky LED



Ak má vaša chladnička kontrolku LED, kontaktujte helpdesk, lebo jej výmenu musí vykonať len autorizovaní zamestnanci.

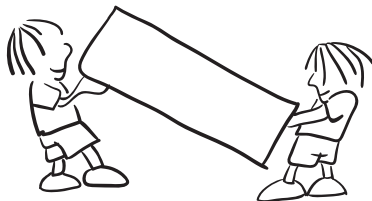
**Poznámka:** Počet a umiestnenie pásov LED sa v závislosti od rôznych modelov môže líšiť.

## ČASŤ - 5. DODANIE A PREMIESTNENIE

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Chladničku by ste mali dať do hrubého balenia, upevniť páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov prepravy balenia za účelom opätovného prepravenia.
- Vyberte pohyblivé diely (poličky, príslušenstvo, priečinky na zeleninu atď.) alebo ich upevnite v chladničke k zarážkam pomocou pásov počas premiestňovania a prepravy.



**Chladničku prenášajte vo vzpriamenej polohe.**



### Zmena pozície dverí

- Smer otvárania dverí vašej chladničky sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašej chladničke nainštalované z predného povrchu dverí.
- Smer otvára možno zmeniť v prípade dverí bez rukoväte.
- Ak je potrebné zmeniť smer otvárania dverí, musíte kontaktovať najbližší autorizovaný servis, a požiadať o zmenu smeru otvárania.

## ČASŤ - 6. KÝM KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS

### Skontrolujte výstrahy;

Vaša chladnička vás upozorní, ak teploty chladničky a mrazničky nie sú vhodné alebo keď sa vyskytne problém so zariadením. V indikátoroch mrazničky a chladničky sa zobrazia varovné kódy.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Varovanie nízkeho napätia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 V.	- Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora. - Napätie je potrebné opäť zvýšiť na požadovanú úroveň. Ak toto varovanie pokračuje, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E09	Mraznička nie je dostatočne vychladená	Pravdepodobne nastane po dlhodobom výpadku napájania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte teplotu mrazničky na nižšiu hodnotu alebo nastavte super mrazenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>2. Vyberte všetky produkty, ktoré sa počas tejto chyby rozmrazili. Môžu sa použiť v krátkom čase.</li> <li>3. Do mraziaceho priestoru nekladajte žiadne čerstvé produkty, kým sa nedosiahne správna teplota a neodstráni sa chyba.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>
E10	Mraznička nie je dostatočne vychladená	<b>Pravdepodobne nastane po:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dlhodobé výpadky napájania.</li> <li>- Ponechanie horúceho jedla v chladničke.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte super chladenie. Týmto by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>2. Vyprázdňte miesto pred výduchom vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín v blízkosti snímača.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>
E11	Chladnička je príliš chladná	Rôzne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenie.</li> <li>2. Znížte teplotu chladničky</li> <li>3. Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>

Ak chladnička nefunguje správne, môže to byť len drobný problém, preto než zavoláte elektrikára, skontrolujte nasledujúce záležitosti, aby ste ušetrili čas a peniaze.

#### Ak vaša chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?

- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

#### **Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;**

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere chladničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere chladničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do chladničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny chladničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša chladnička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou chladničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

#### **Ak sú potraviny v chladničke príliš schladené**

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do oddielu mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny? Ak áno, vaša chladnička môže príliš schladiť potraviny v oddiele chladničky, keďže bude fungovať dlhšie, aby sa tieto potraviny vychladili.

#### **Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;**

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej chladničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcii normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znížia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za chladničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do chladničky?

#### **Normálne zvuky;**

##### **Praskanie (praskanie ľadu):**

- Počas automatického rozmrazovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrazovania. Tento hluk môže byť počas rozmrazovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničkách s technológiou zabráňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

#### **Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkosť;**

- Boli potraviny riadne zabalené? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do chladničky?

- Otvárajú sa dvere chladničky veľmi často? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do chladničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.
- Po procese automatického rozmrazovania je normálne, že sa na zadnej stene vytvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

#### **V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;**

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priehradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú tesnenia dverí poškodené?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

#### **Ak sú okraje kabinetu chladničky, ktoré sa dotýkajú kĺbov dverí, teplé;**

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

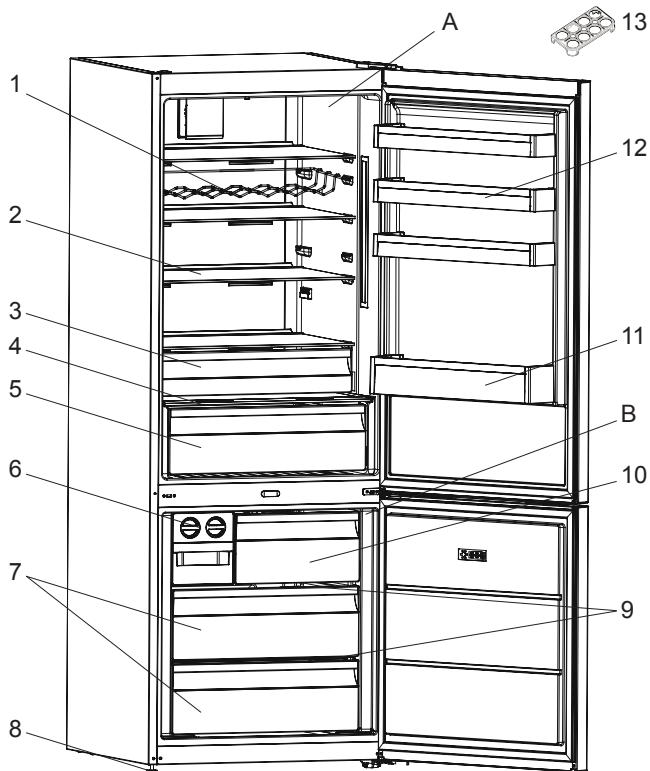
#### **DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:**

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlej havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a chladnička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikajú kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a môže sa použiť iba v domácnostiach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkciami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékoľvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## Tipy pre šetrenie energie

1. Spotrebič nainštalujte v chladnej a dobre vetranej miestnosti, ale nie na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla (radiátor, sporák atď.). V opačnom prípade použite izolačnú platňu.
2. Teplé potraviny a nápoje nechajte vychladiť mimo spotrebiča.
3. Keď roztápate mrazené potraviny, umiestnite ich do priečinka chladničky. Nízka teplota zmrazených potravín vychladí počas rozmrazovania priestor chladničky. Tak ušetríte energiu. Ak je zmrazené jedlo neoddelili, dochádza k plytvaniu energiou.
4. Keď vkladáte nápoje a kvapaliny, musia byť zakryté. V opačnom prípade sa zvýši vlhkosť v spotrebiči. Z tohto dôvodu sa predĺži pracovný čas. Zakrytie nápojov tiež zabraňuje tomu, aby nasiakli ostatnému zápachy.
5. Pri vkladaní potravín a nápojov otvorte dvierka spotrebiča na čo možno najkratší čas.
6. Kryty ktoréhokoľvek priečinka spotrebiča s odlišnou teplotou nechajte zatvorené (priečinok pre jemné potraviny, chladiaci priečinok atď.).
7. Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. V prípade opotrebovania ho vymeňte.

## ČASŤ - 7. ČASTI SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO



Táto prezentácia sa týka iba častí spotrebiča. Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča líšiť.

A) Priestor chladničky

B) Priestor mrazničky

1) Rošt na víno \*

2) Poličky chladničky

3) Oddelenie pre extra chladenie  
(Chladiaci oddiel) \*

4) Kryt kontajnera

5) Kontajner

6) Prístroj na výrobu ľadu \*

7) Kôš mrazničky

8) Zarovnávacie nožičky

9) Sklenená polička \*

10) Kryt mrazničky \*

11) Polička na fľaše

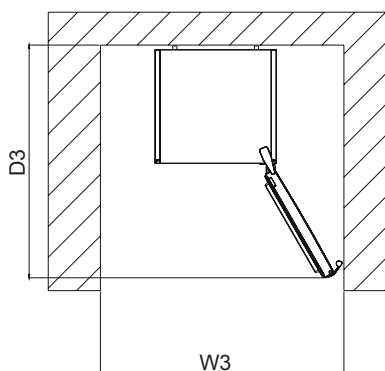
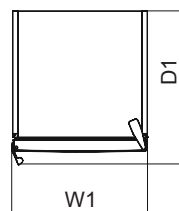
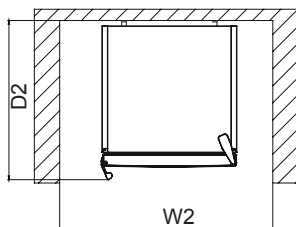
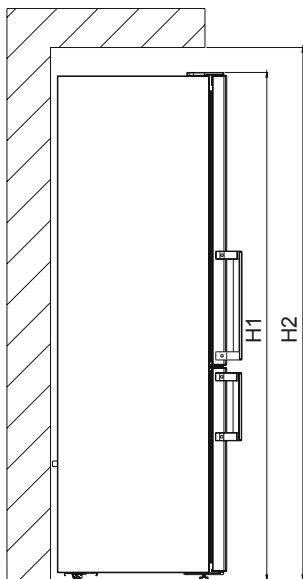
12) Horné poličky vo dverách

13) Držiak na vajcia

\* V niektorých modeloch



## Rozmery



### Celkové rozmery <sup>1</sup>

H1	mm	1920
W1	mm	700
D1	mm	712

### Priestor potrebný pri používaní <sup>2</sup>

H2	mm	1970
W2	mm	701
D2	mm	801

### Celkový priestor potrebný pri používaní <sup>3</sup>

W3	mm	1253
D3	mm	1196

## **ČASŤ - 8. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku.

QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **ČASŤ - 9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE**

Montáž a príprava spotrebiča na overenie ekodizajnu je v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na ventiláciu, rozmery na zapustenie a minimálna zadná vôľa sa uvádzajú v tejto používateľskej príručke v ČASTI 7. V prípade akýchkoľvek ďalších informácií vrátane plánov naplnenia sa obráťte na výrobcu.

## **ČASŤ - 10. ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS**

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Pri obrátení sa na autorizované servisné centrum sa uistite, či máte k dispozícii tieto údaje: model, PNC, sériové číslo.

Údaje môžete nájsť na výrobnom štítku.

Navštívte našu webovú lokalitu na: [www.romo.cz](http://www.romo.cz)



CE



52317840

